Tareas y proyectos para fomentar estrategias de conversación

Antonia Liberal Trinidad (acnap@cervantes.es)
Instituto Cervantes de Nápoles

FICHA DE LA ACTIVIDAD

1. **Objetivos:**

   – Reflexionar sobre la importancia de las estrategias en el aula de ELE: enseñanza y rentabilidad.
   – Aplicar y desarrollar estrategias comunicativas en el marco de las destrezas orales.
   – Ofrecer y diseñar propuestas de tareas y proyectos que favorezcan el desarrollo de estrategias comunicativas.

2. **Nivel específico recomendado:** B2 / C1 (MCER).

3. **Tiempo:** 3 sesiones de 50 minutos.

4. **Materiales:** fichas de la actividad, rotuladores, conexión a Internet, proyector, diccionarios, objetos.

5. **Dinámica:** individual, parejas, grupos, plenaria.

1. LAS ESTRATEGIAS Y SU ADQUISICIÓN

Las estrategias son capacidades, aptitudes o competencias mentales, que se desarrollan con el ejercicio, se aprenden y se pueden enseñar. Implican una orientación *finalística*, hacia un objetivo o meta identificable. Su puesta en marcha sería, en principio, no automática, sino controlada, precisando deliberación y flexibilidad en su uso, lo que comporta metacognición, conocimiento de los procesos cognitivos, planificación, control y evaluación de los mismos. Cuando nos hacemos expertos en su uso, se convierten en automatizadas, lo cual nos permite mejorar nuestra capacidad estratégica al ser capaces de movilizar habilidades y recursos cognitivos con facilidad y destreza. Así pues, podemos diferenciar tres fases dependiendo del grado de interiorización de las estrategias.

a. Primera fase, en la que no es posible el uso inducido o espontáneo de las estrategias porque no se ha aprendido la estrategia.

b. En una segunda fase el uso de mediadores o estrategias es posible, siempre y cuando haya una persona que apoye o proporcione directamente la ayuda para hacerlo.

c. La tercera fase se caracteriza por el uso espontáneo, maduro y flexible de las estrategias cuando el aprendiz lo requiere, gracias a que ha logrado una plena interiorización de estas y posee un conocimiento metacognitivo apropiado para hacerlo. En esta fase final el aprendiz ya puede hacer uso autónomo de las estrategias y tiene la posibilidad de transferirlas a otras situaciones similares.

2. LAS ESTRATEGIAS EN EL MCER

El MCER, y posteriormente el PCIC, otorga a las estrategias un papel fundamental en el proceso de aprendizaje y en la consecución de los objetivos comunicativos. Así pues, el MCER divide las estrategias de aprendizaje en función de la destreza comunicativa que entre en juego, así, habla de:

– estrategias de expresión,
– estrategias de comprensión,
– estrategias de interacción.

La propuesta didáctica que presentamos en este artículo está relacionada con la activación y reflexión de las estrategias de expresión. Con ellas se movilizan recursos, buscando el equilibrio entre distintas competencias –maximizando las cualidades y evitando las insuficiencias– con el fin de equiparar el potencial disponible con la naturaleza de la tarea.

3. TAREAS PARA FOMENTAR LAS ESTRATEGIAS DE COMPENSACIÓN

A continuación, proponemos una serie de actividades que se centran en el desarrollo de estrategias, principalmente de compensación.

En primer lugar, presentamos una serie de actividades que giran en torno a la descripción de objetos.

A. Propuesta 1:

En un grupo de nivel B2, definimos la tarea y planteamos la siguiente pregunta:

¿De qué estrategias disponemos para indicar una palabra referida a las partes de un objeto?

Hacemos una puesta en común tomando notas en la pizarra con las estrategias que vayan señalando, como por ejemplo las siguientes: podemos dibujarla, describirla, decir objetos que la contenían, señalar parecidos, etc.

Entre todos, decidimos las tres que consideramos más productivas.

Después entregamos a cada alumno una tarjeta roja con una palabra escrita: palanca, ventosa, mango, asa... En el reverso de la tarjeta, tienen que:

- definirla,
- decir tres objetos que la contienen,
- dibujarla.

Después deben levantarse, mostrar la palabra y cumplir las indicaciones que se les han dado en el reverso. Dedicamos un par de minutos para que expongan sus resultados con varias personas.

B. Propuesta 2:

La siguiente actividad está centrada en los materiales de los objetos. Para ello, dividimos a los alumnos en dos grupos y le damos a cada uno una tarjeta verde que se suma a la roja que se entregó en la actividad anterior. A cada uno de los grupos se le entrega un diccionario monolingüe y se les dan unos minutos de preparación. Se proyecta el siguiente tablero semejante al de tres en raya, pero con el nombre de nueve materiales. Podrían ser los siguientes:

corcho	tela	aluminio
madera	cartón	barro
hierro	cristal	plástico

Esta actividad busca trabajar la definición y la precisión de la definición. Cada vez que un grupo define una palabra, el otro evalúa si la definición ha sido correcta o no. Para ello, sacará la tarjeta verde o roja según sea su evaluación.

C. Propuesta 3:

Después de tener los recursos necesarios para hablar de partes de objetos y describir materiales, podría plantearse una actividad centrada en la finalidad o en para qué sirve cada objeto. Una posibilidad de trabajo creativo de las estrategias de compensación sería preparar fichas muy alargadas, en las que previamente se ha pegado un metro de medir, y plastificadas.

En parejas, los alumnos deben escribir estructuras que sirvan para hablar de la finalidad de un objeto. Por ejemplo: sirve para, es útil para, se usa... Ganará la pareja que haya conseguido rellenar más centímetros del metro con expresiones diferentes sobre la finalidad.

D. Propuesta 4:

Como hablantes nativos, no siempre conocemos el nombre de determinados objetos... ¡Hagamos la prueba! El objetivo de esta actividad es hacer una descripción lo más detallada posible de un invento, como mínimo, curioso. Para ello, pueden dibujar, definir, describir el material o indicar su utilidad. Podemos presentar imágenes como estas, que entregamos a cada alumno para que las describan de forma individual:

Imagen 1



Imagen 2



Imagen 3



Imagen 4



Imagen 5



Imagen 6



Imagen 7



Posteriormente, una vez preparada la descripción, cada alumno presenta su objeto sin mostrar la imagen. Tras la puesta en común, preguntamos al resto del grupo si se han hecho una imagen mental de los objetos. Para comprobar si esta coincide, enseñamos las fotos a todo el grupo (preferiblemente en un PowerPoint).

E. Propuesta 5:

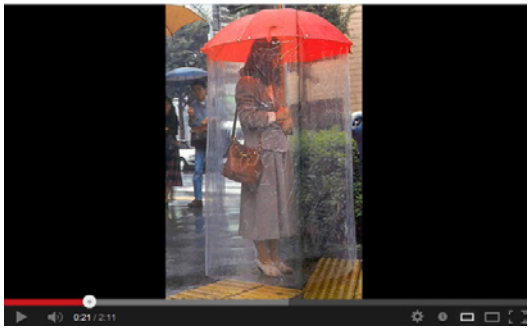
Damos un paso más, y mostramos los vídeos que promocionan estos objetos (u otros inventos absurdos), como es el caso de:



Fuente: http://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=Bnhsu4sQw3I#!



Fuente: http://www.youtube.com/watch?v=vKBnaKe2Ekg



Fuente: http://www.youtube.com/watch?v=556zotQc-Qo

Por último, ofrecemos a los alumnos varios inventos inútiles que nosotros mismos montemos en casa con el objetivo de que preparen una presentación similar a la de los programas de televisión que les hemos mostrado. Como podemos observar, las posibilidades de crear un invento inútil son infinitas…

F. Conclusiones:

Para concluir, se invita a los alumnos a una reflexión sobre por qué son útiles las estrategias de compensación, haciendo hincapié en que estas también están presentes en la L1.

BIBLIOGRAFÍA

Acquaroni Muñoz, Rosana (2010). «Maneras de ver el bosque: la poesía en el aula de ELE o la construcción de un imaginario compartido». *ANPE III Congreso nacional: aprender español en Noruega. Por qué y para qué*. Documento de Internet disponible en: http://www.mecd.gob.es/dctm/redele/Material-RedEle/Numeros%20Especiales/2011_ESP_10_III_CongresoAnpe/2011_ESP_09_00Acquaroni.pdf?documentId=0901e72b8107f8e2

Cassany, Daniel (2002). «El portfolio europeo de lenguas». *Aula de Innovación educativa* 117: 13-17.

Consejo de Europa (2001). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Madrid*. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Instituto Cervantes. Documento de Internet disponible en: http://cvc.cervantes.es/obref/marco/, 2002).

Pinilla Gómez, R. (2004). «La expresión oral». En *I. Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/lengua extranjera (LE)*. Eds. Sánchez Lobato, J. y Santos Gargallo. Madrid: SGEL, pp. 879-897.

Rubio, F. (2007). «El uso de estrategias comunicativas entre hablantes avanzados de español». *CÍRCULO de Lingüística Aplicada a la Comunicación (Clac)* 29: 44-62.

Webs

Fuentes de las imágenes:

Foto 1: http://i.treehugger.com/images/2007/10/24/rainsavermsmall.jpg
Foto 2: http://boingboing.net/images/invnts12.jpg
Foto 3: http://blog.wired.com/photos/uncategorized/2008/01/24/chindougu19.jpg
Foto 4: http://thenonist.com/images/uploads/invnts9.jpg
Foto 5: http://cache.boston.com/bonzai-fba/Third_Party_Photo/2005/04/30/1114877198_5616.jpg
Foto 6: http://junko.interplanete.com/blog/files/2008/08/chindogu1.jpg
Foto 7: http://1.bp.blogspot.com/_0zW-Gub3_GA/SKQYTucEIxI/AAAAAAAAACk/v7WNR50wKVg/s320/1708_chindogu7.jpg

Fuentes de los vídeos:

http://www.youtube.com/watch?v=t6oqWkYEFIg
http://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=Bnhsu4sQw3I#!
http://www.youtube.com/watch?v=vKBnaKe2Ekg
http://www.youtube.com/watch?v=C-0Xgx7GiYs
http://www.youtube.com/watch?v=556zotQc-Qo